



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1995/15
5 July 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок шестая сессия
Пункт 8 предварительной повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ

Второй промежуточный доклад о правах человека и крайней
нищете, подготовленный Специальным докладчиком
г-ном Леандро Деспуи

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 20
I. ТЕРМИНОЛОГИЯ, СТАТИСТИКА И ПОКАЗАТЕЛИ	21 - 46
A. Терминология	21 - 23
B. Статистика	24 - 34
C. Показатели	35 - 46
II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ: ПОДХОД К ПРОБЛЕМЕ КРАЙНЕЙ НИЩЕТЫ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	47 - 78
A. С исторической точки зрения	50 - 51
B. Универсальный аспект явления крайней нищеты	52 - 57
C. Связи между нищетой и отчуждением	59 - 61
D. Крайняя нищета и ее воздействие на осуществление всей совокупности прав человека	62 - 74
E. Тенденция к увековечению данного явления: порочный круг нищеты	75 - 78
III. БИЧ НИЩЕТЫ	79 - 107
A. Серьезность, масштабы и усугубление явления нищеты ...	79 - 90
B. Условия жизни лиц, живущих в крайней нищете	91 - 102
C. Отказ в "праве на правосудие"; трудности, связанные с доступом к правосудию	103 - 107
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ В СВЯЗИ С ПРОБЛЕМОЙ КРАЙНЕЙ НИЩЕТЫ	108 - 124

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
v.	ПЛАН РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО ДОКЛАДЧИКА	125

Приложения

- I. Список ответов на вопросники, подготовленные для консультации, проведенной Специальным докладчиком
- II. Резюме монографий и судебного дела

Введение

1. В 1992 году Комиссия по правам человека в своей резолюции 1992/11 просила Подкомиссию провести исследование по вопросу о правах человека и крайней нищеты и поручить его Специальному докладчику, мандат которого она определила. В том же году в своей резолюции 1992/27 Подкомиссия постановила назначить г-на Леандро Деспуи Специальным докладчиком, уполномоченным подготовить указанное исследование. Комиссия по правам человека утвердила это назначение в своей резолюции 1993/13.

2. В резолюции 1992/11 Комиссии по правам человека установлено, что в исследовании "будут затронуты, в частности, следующие аспекты:

- a) воздействие крайней нищеты на использование и осуществление всего комплекса прав человека и основных свобод страдающих от нее лиц;
- b) усилия самих наиболее бедных людей с целью добиться осуществления этих прав и в полной мере участвовать в развитии того общества, в котором они проживают;
- c) усилия, в которых наиболее бедные люди могут эффективно использовать свой опыт и идеи и стать партнерами в осуществлении прав человека;
- d) средства обеспечения лучшего понимания опыта и идей наиболее бедных людей, а также лиц, защищающих их интересы".

3. 21 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 48/183, провозглашающую 1996 год Международным годом за ликвидацию нищеты, тем самым подчеркивая обеспокоенность международного сообщества проблемой крайней нищеты.

4. В своей резолюции 1994/12 Комиссия по правам человека предложила Специальному докладчику уделять все свое внимание связям, существующим между семьей, борьбой против крайней нищеты и уважением прав человека наиболее беднейших слоев.

5. Подкомиссия в своей резолюции 1994/41, а также Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/179, озаглавленных "Права человека и крайняя нищета", призвали Специального докладчика продолжать его работу.

6. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1995/16 от 24 февраля 1995 года с удовлетворением приняла к сведению доклад семинара по проблеме крайней нищеты и отказе в правах человека (E/CN.4/1995/101, глава IV), который был организован 12-14 октября 1994 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций,

и обратила на него внимание Специального докладчика. В этой же резолюции Комиссия по правам человека просила Специального докладчика уделить особое внимание Декларации и Программе действий, которые должны были быть приняты в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 10-12 марта 1995 года в Копенгагене.

7. Как указано в предыдущих докладах Специального докладчика и с учетом резолюции 1995/16 Комиссии по правам человека, Специальный докладчик намерен положить в основу своего исследования:

- a) ответы на вопросники, направленные органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, другим межправительственным организациям, государствам и неправительственным организациям;
- b) все достоверные источники, и в частности труды деятелей, компетентных в этом вопросе;
- c) результаты консультаций, которые проводятся на местах неправительственными организациями и которым он придает большое значение;
- d) результаты работы семинара по вопросу о крайней нищете и отказе в правах человека;
- e) Декларацию и План действий, принятые в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 12 марта 1995 года в Копенгагене, а также результаты подготовительной работы к этой Встрече.

8. В соответствии с вербальной нотой и письмом, направленными совместно с вопросником, Специальным докладчиком было получено свыше 50 ответов. Он рассматривает это в качестве существенной поддержки осуществляемой им работы. Это также подтверждает тот факт, что рассмотрение проблемы крайней нищеты с точки зрения прав человека является значимым подходом. В приложении II к настоящему докладу содержится список полученных ответов.

9. Специальный докладчик хотел бы вновь выразить признательность всем правительствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям, которые приложили особые усилия, представив подробные ответы на вопросник, касающийся прав человека и крайней нищеты. Специальный докладчик намерен тщательно проанализировать полученные ответы в своем окончательном докладе.

10. После дальнейшего рассмотрения данного вопроса Специальный докладчик решил включить библиографию по теме крайней нищеты и прав человека, над которой он работал на протяжении определенного времени, в свой окончательный доклад, подлежащий представлению на сорок восьмой сессии Подкомиссии в 1996 году.

11. В процессе консультаций, проведенных по данному вопросу, был получен значительный объем информации, которую Специальный докладчик использовал в настоящем докладе. Он также с большим интересом принял к сведению замечания, представленные лицами, живущими в условиях крайней нищеты, которые приняли участие в работе семинара по крайней нищете и отказу в правах человека, и надеется получить новую информацию.

12. Как и предусматривалось, вышеупомянутый семинар был проведен 12-14 октября 1994 года в Нью-Йорке. Г-н Хосе Бенгоа, эксперт Подкомиссии, был избран Председателем семинара путем аккламации. В его работе участвовали около 40 человек со всего мира. Все участники получили в качестве рабочих документов предварительный и промежуточный доклад Специального докладчика. Семинар был открыт представителем Центра по правам человека, который зачитал послание г-на Ибрагима Фола, заместителя Генерального секретаря по правам человека.

13. Этот семинар позволил равноправно участвовать в его работе лицам, живущим в условиях крайней нищеты, лицам, оказывающим им поддержку, экспертам по вопросам, касающимся крайней нищеты и прав человека, представителям органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и представителям неправительственных организаций. Цель данного семинара заключалась в том, чтобы получить более полную информацию об условиях жизни и мнениях лиц и семей, живущих в крайней нищете. Он явился важным элементом прямых консультаций, проведенных Специальным докладчиком.

14. В ходе указанного семинара были сделаны очень важные выводы, в частности о связях, существующих между крайней нищетой и правами человека. Он, в частности, позволил констатировать:

- универсальный характер явления крайней нищеты;
- посягательство на человеческое достоинство и всю совокупность прав человека, которое представляет собой крайняя нищета, и неделимость и взаимозависимость прав человека;
- необходимость участия лиц, живущих в крайней нищете, в получении знаний по этому вопросу, какими бы ни были многочисленные трудности на пути обеспечения такого участия;

- многочисленные усилия и проявления солидарности лиц, живущих в крайней нищете, прилагаемые с целью противостоять этой проблеме, которые зачастую остаются незамеченными;
- тот факт, что крайне бедные слои населения зачастую не имеют возможности знать и в особенности осуществлять свои права человека, а, следовательно, полностью выполнять обязанности, которые лежат на всех членах общества. В ходе семинара был сформулирован ряд выводов и рекомендаций, которые воспроизводятся в докладе о ходе его работы (E/CN.4/1995/101). Специальный докладчик более подробно коснется работы указанного семинара в соответствующих главах настоящего доклада.

15. Рассматриваемый семинар явился новаторским в силу ряда причин. Впервые международный семинар был организован по призыву, непосредственно исходившему от лиц, являющихся жертвами порочного круга нищеты, и проведен с их участием. В этом смысле он явился опытом партнерских отношений с представителями наиболее обездоленных слоев населения. Следует напомнить о том, что священник Жозеф Врезинский в своем докладе, озаглавленном "Крайняя нищета и экономическая и социальная неустроенность" ^{1/}, подготовленном в консультации с лицами, затрагиваемыми этой проблемой, уже отмечал неприемлемость подготовки исследований и проведения семинаров по вопросу о слоях населения, живущих в крайней нищете, без участия представителей такого населения и предоставления им возможностей вносить изменения или высказывать отличающиеся точки зрения. Любые лица и любые группы населения, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, имеют право на определенную осведомленность в отношении распространяемой о них информации, независимо от того, используется ли она в качестве основы для разработки политики. В этом смысле семинар представлял собой усилие по обеспечению осведомленности, при этом в ходе него особо подчеркивалось право наиболее бедных лиц выступать в качестве партнера. Рассматриваемый семинар в силу того факта, что в его работе приняли участие лица, представляющие самые различные группы, явился первым семинаром в рамках Организации Объединенных Наций, в ходе которого был окончательно закреплен вывод о том, что нищета представляет собой отказ в осуществлении всей совокупности прав человека.

16. В этой связи крайне бедные семьи пожелали напомнить о том, что на протяжении столетий они лишены своей истории, поскольку жизненный опыт становится историей только в том случае, когда он пересказывается, распространяется и запоминается другими.

^{1/} Journal Officiel de la République française, Avis et Rapport du Conseil économique et social, Année 1987 - No. 6, 28 février 1987.

17. В своей резолюции 1995/16 Комиссия по правам человека, подчеркнув важное значение прений, проведённых в ходе подготовки к Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, предложила Специальному докладчику уделять все свое внимание Декларации и Программе действий, которые должны быть приняты в ходе этой Встречи.

18. Специальный докладчик сумел побывать на этой Встрече на высшем уровне, состоявшейся 6-12 марта 1995 года в Копенгагене, и принять участие в ряде мероприятий, организованных по этому случаю.

19. В ходе Встречи на высшем уровне в Копенгагене была признана универсальная важность социального развития и улучшения условий жизни человека. В принятой Декларации главы государств и правительств сделали ряд заявлений, касающихся существующего в мире тревожного положения в экономической и социальной областях. Кроме того, они приняли 10 обязательств с целью содействия социальному развитию, в частности ликвидации нищеты и содействия продуктивной занятости и социальной интеграции, путем принятия активных мер на национальном и международном уровнях. С этой целью они предусмотрели Программу действий, в которой указаны политика и меры, которые должны быть осуществлены для достижения целей, изложенных в Декларации (см. A/CONF.166/9, глава I).

20. Соображения, касающиеся нищеты, и в частности крайней нищеты, которые вытекают из результатов работы этой Встречи на высшем уровне, являются наиболее полными и в наибольшей степени имеют отношение к нашему исследованию о правах человека и крайней нищете. Специальный докладчик намерен сначала их перечислить, а затем коснуться более подробно в соответствующих главах настоящего доклада. Эти соображения являются следующими:

- a) нищета и крайняя нищета существуют во всех странах;
- b) следует проводить различие между нищетой и крайней нищетой и разработать определение нищеты;
- c) существуют связи между нищетой, изолированностью и отчуждением;
- d) увеличение богатства одних сопровождается все большим обнищанием других;
- e) нищета является многоплановым явлением, предполагающим принятие мер в различных областях и проведение межсекторальной политики;
- f) нищета представляет собой посягательство на человеческое достоинство. Она препятствует полному осуществлению прав человека и возможности выполнять свои обязанности;

g) участие бедных слоев населения во всех областях, касающихся всего общества, является важным и необходимым, в частности в рамках разработки, осуществления, контроля и оценки программ, которые касаются всего общества или непосредственно этих слоев населения. Следует обеспечить, чтобы это участие могло осуществляться как непосредственно, так и через организации бедных слоев населения, которые способны их представлять; поэтому следует способствовать созданию таких ассоциаций с целью использования усилий, прилагаемых бедными слоями населения, в качестве опоры при осуществлении программ по борьбе с нищетой;

h) следует полнее информировать бедные слои населения об их правах и предоставлять им возможность соблюдения таких прав, а также расширять возможности в плане информации и общения для бедных;

i) следует признать роль семьи в борьбе против нищеты.

I. ТЕРМИНОЛОГИЯ, СТАТИСТИКА И ПОКАЗАТЕЛИ

A. Терминология

21. Для определения крайней нищеты используется ряд терминов. Как свидетельствует предыдущий доклад, такие термины, как "абсолютная нищета", "крайняя нищета", "критическая нищета", "острая нищета", "бедность", "глубокая нищета" или "нужда" использовались в качестве практически равнозначных терминов.

22. Какие бы термины ни использовались в связи с данным вопросом, во всех исследованиях, касающихся нищеты, выделяется крайняя категория, расположенная ниже нищеты. Так, в Декларации и Программе действий, принятых в Копенгагене, проводится различие между нищетой или "общей нищетой", с одной стороны, и "абсолютной нищетой" или "крайней нищетой" - с другой. В рамках органов по правам человека Организации Объединенных Наций чаще всего проводится различие между "нищетой" и "крайней нищетой". В силу этой причины Специальный докладчик по-прежнему придерживается терминологии, используемой в резолюции, определяющей его мандат, а именно, термина "крайняя нищета".

23. Специальный докладчик считает, что такая унификация терминологии преследует лишь цель облегчить идентификацию явления, к которому применялись самые различные подходы. Само собой разумеется, что она никоим образом не исключает необходимость в определении крайней нищеты с точки зрения прав человека с учетом предмета настоящего исследования.

В. Статистика

24. Согласно различным источникам, число лиц, проживающих в нищете, превышает миллиард человек, при этом около 60% среди них по данным департамента по экономическому и социальному развитию в рамках Секретариата проживает в условиях крайней нищеты, т.е. 20% от всего населения земного шара, согласно Комиссии по науке и технике на службе развития 2/. Это свидетельствует об огромных масштабах данного явления.

25. Что касается крайней нищеты, то получить информацию в дополнение к этим оценкам практически невозможно. Уже в том, что касается явления нищеты, сами статистики, как правило, обращают наше внимание на то, что имеющиеся статистические данные могут являться недостоверными.

26. Как представляется, даже промышленно развитые страны, которые располагают техническими и финансовыми средствами для получения качественных статистических данных, не в состоянии принять во внимание наиболее бедную часть населения. Так, Комиссия европейских сообществ в своем окончательном докладе второй европейской программы по борьбе с нищетой, датированном 13 февраля 1991 года, отмечает неточность данных, касающихся нищеты, что приводит к недооценке проблемы нищеты и к отсутствию оценок, касающихся крайней нищеты. Это может объясняться как минимум тремя причинами.

27. Наиболее бедные лица не охватываются при подготовке статистических данных. Так, в вышеупомянутом докладе отмечается, что в них не учитываются лица без определенного места жительства, а оценки, касающиеся кочевников, репатрированных иммигрантов, политических беженцев, подпольных иммигрантов или жителей неблагополучных кварталов, неизбежно являются заниженными. Кроме того, соответствующие показатели не учитывают лиц, находящихся в различных медико-социальных учреждениях, хотя эти лица, несомненно, беднее лиц, относящихся к средней категории. В этом докладе также отмечается, что при проведении исследований, основывающихся на репрезентативной выборке семей в той или иной стране, лица, находящиеся в наиболее неблагоприятном положении, как правило, не опрашиваются в силу трудности, связанной с установлением с ними контактов. В развивающихся странах, где целый ряд крайне бедных лиц даже не фигурирует в регистрах гражданского состояния и где не хватает средств для проведения статистических исследований, касающихся даже тех слоев населения, которые относительно легко поддаются учету, статистические данные, когда таковые существуют, не являются ни полными, ни достоверными.

2/ См. документ E/CN.16/1995/2.

28. Используемые параметры не являются адаптированными. Департамент экономического и социального развития 3/ сопровождает представленную им серию статистических данных, касающихся связей между нищетой и распределением доходов, следующим предостережением в отношении их достоверности в силу, в частности, "низкого качества и недостаточности данных": "Однако не следует забывать о том факте, что имеющиеся статистические данные являются недостаточными. Даже когда существуют официальные сведения, касающиеся распределения доходов, нелегальные или параллельные виды деятельности могут значительно изменить существующее положение... Пороги нищеты неизбежно являются несколько произвольными, и незначительные изменения могут серьезно увеличить или уменьшить оценки числа лиц, проживающих в нищете".

29. В упоминавшемся ранее докладе КЕС отмечается, что полученные показатели основываются на расходах. Однако в случае бедных домашних хозяйств расходы зачастую превышают доходы, поскольку эти хозяйства в большей степени подвержены опасности накапливать долги, чем откладывать деньги. Это особенно справедливо в тех случаях, когда доходы являются нестабильными и варьируются день ото дня.

30. К наиболее бедным слоям населения проявляется недостаточно интереса и внимания. Тот факт, что лица, живущие в крайней нищете, не охвачены статистическими данными, обусловлен не только трудностями технического характера, но прежде всего является отражением недостаточного интереса и внимания к этим группам населения, вследствие чего они до сих пор лишены элементарного права на точный статистический учет.

31. Наиболее бедные группы населения сознают тот факт, что их обходят вниманием, что может непосредственно сказываться на результатах исследований, касающихся нищеты. Так, в уже упоминавшемся докладе КЕС отмечается, что девалоризация, связанная с нищетой, приводит к тому, что лица, испытывающие серьезные материальные трудности, в ходе исследований, не относят себя к категории бедных, когда им задаются вопросы об их уровне жизни.

32. Независимая южноазиатская комиссия по уменьшению масштабов нищеты, назначенная в 1991 году Южноазиатской ассоциацией за региональное сотрудничество (SAARC), делает вывод о том, что с помощью традиционных подходов едва ли можно осознать все различные аспекты нищеты. В рамках таких подходов полностью игнорируются приоритеты бедных и их взгляды. Однако у бедных имеются свои

3/ Организация Объединенных Наций, Доклад о мировом социальном положении 1993 года, (публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под номером F.93.IV.2, глава VII, стр. 226), посвященный исследованию связи между распределением доходов и нищетой.

первоочередные потребности, которые даже можно расположить по степени убывания важности: потребности, связанные с выживанием (основанные на стабильных средствах к существованию); потребности по обеспечению безопасности (основанные на имуществе и правах, включая потребности в информации, с тем чтобы они могли справляться с непредвиденными ситуациями); потребности, связанные с определенным уровнем социального осознания (основанные на общих уровнях информированности); и потребности, связанные с уважением к самим себе (основанные на независимости и выборе, другими словами, на большей степени свободы) 4/.

33. В исследовании, проведенном Международным институтом по изучению рынка труда (IILS), содержится следующее определение: "ситуация, когда человека признают (и он признает сам себя) бедным, является составным элементом бедствия, каковым является нищета" 5/.

34. Общество уже давно свыклось с отсутствием точной информации о наиболее бедной части населения и продолжало бы забывать о ней, если бы рост численности бедных не стал препятствовать его нормальному функционированию. Отмечая это отсутствие информации и его неблагоприятные последствия для осуществления и эффективности мер по борьбе с нищетой, копенгагенская Встреча на высшем уровне в своей Программе действий обратилась с призывом к государствам "повысить достоверность, актуальность, полезность и доступность для общественности статистических и других информационных материалов по вопросам социального развития" (пункт 16 e)). В частности, в ней содержится призыв "разработать методы определения всех форм нищеты, особенно абсолютной нищеты" (пункт 25), а также "разработать на национальном уровне параметры, критерии и показатели для определения степени и распределения абсолютной нищеты" (пункт 26 d)).

с. Показатели

35. Как отмечал Специальный докладчик в своем предыдущем докладе, когда он упоминал о подходе, используемом Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций или Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского района, до недавнего времени показателями, используемыми для измерения нищеты, являлись главным образом показатели, связанные с доходом и удовлетворением

4/ Independent South Asian Commission on Poverty Alleviation: "Meeting the Challenge", SAARC, November 1992.

5/ "Growing points in poverty research: Labour issues". Discussion paper by Michael Lipton (DP/66/1994) IILS, Geneva, 1994.

потребностей в питании. Этот же подход отражен в Докладе о мировом социальном положении 1993 года, в котором проводится следующее различие между бедными и крайне бедными лицами: "Лицо считается бедным, если общая сумма его доходов и прибылей, получаемых из различных источников, – например за счет земли, капитала и труда, – не позволяет ему обеспечить минимальный уровень адекватного питания и удовлетворить свои другие основные потребности... Среди 1,1 млрд. бедных примерно 60% рассматриваются в качестве крайне бедных лиц, могущих с трудом удовлетворить свои потребности в питании" 6/.

36. Как представляется, нынешняя тенденция в области показателей направлена скорее на учет основных потребностей, понимаемых в более широком смысле, т.е. принятие во внимание других элементов, таких, как здоровье, образование и участие.

37. Так, Комиссия по науке и технике на службе развития создала в 1993 году исследовательскую группу, которой было поручено рассмотреть роль техники в удовлетворении основных потребностей и проанализировать новые научные подходы, которые могли бы оказаться полезными в этом направлении для групп населения с низким уровнем доходов. Исследовательская группа определила основные потребности в качестве минимальных элементов, необходимых для поддержания жизни всех людей без исключения, т.е. достаточное и адекватное питание, здравоохранение и услуги по водоснабжению и санитарии, а также доступ к образованию и информации, с тем чтобы отдельные лица и общины могли участвовать в продуктивных видах деятельности и рациональным образом использовать имеющиеся в их распоряжении базовые блага и услуги.

38. И наконец, Комиссия констатирует, что нынешняя обстановка демократизации в большей степени способствует объединению вопроса об основных потребностях с уважением прав человека. Она рекомендует рассмотреть вопрос об использовании технических достижений для удовлетворения основных потребностей в ходе серии совещаний, в которых она примет участие, а также совместного совещания с участием указанной Комиссии и Комиссии по правам человека.

39. Независимая южноазиатская комиссия по уменьшению масштабов нищеты в своем докладе, представляющем собой попытку выделить бедных на основе поддающихся исчислению показателей, использовала черту бедности, отделяющую бедные слои населения от небедных, путем учета средств, необходимых для удовлетворения минимальных требуемых уровней продовольствия, одежды, жилья и топлива. Однако она ставит под

6/ Организация Объединенных Наций, там же, стр. 253.

сомнение использование коэффициентов, позволяющих установить (легко определяемое) потребление калорий на душу населения, другими словами, учитывающих нищету лишь с точки зрения питания. По мнению Комиссии, такой подход не учитывает различные уровни нищеты среди групп бедного населения и исключает важные показатели, как те, которые касаются потребностей в одежде, жилье и в других минимальных условиях.

40. Согласно исследованию Международного института по изучению рынка труда, нищета почти всегда определяется при помощи вопросов о том, находится ли уровень поступлений того или иного лица (определяемый на основе объема потребительских товаров в год, а не на основе доходов) ниже определенной нормы. Представляется сомнительным, является ли этот подход достаточным, поскольку благосостояние зависит не только от поступлений, но и от потребностей и преобразования возможностей, создаваемых поступлениями, в потребности. Кроме того, в исследовании выражается сомнение в отношении того, будет ли норма являться одной и той же для различных людей, в различное время и при различных условиях при определении вопроса о том, какой уровень поступлений соответствует нищете. По вопросу о расширении показателей, касающихся нищеты, за рамки показателей, связанных с продовольствием, потреблением и доходами, в указанном исследовании говорится о том, что индекс развития населения (определенный ПРООН) не представляет собой значительного улучшения по сравнению с предложенным Морисом "индексом физического качества жизни": в каждом случае исключенные параметры (такие, как права), включенные параметры и оценка являются произвольными. Это совпадает с одним из выводов семинара по соответствующим показателям для измерения прогресса в последовательном осуществлении экономических, социальных и культурных прав (Женева, 25-29 января 1993 года), участники которого выразили обеспокоенность в связи с индексом развития населения и индексом свободы человека, которые были расценены как "произвольные" в силу положенных в их основу критериев и в основном не соответствующие принципам неделимости и взаимозависимости прав, согласно нормам права, касающимся прав человека (A/CONF.157/PC/73, пункт 174).

41. Участники копенгагенской Встречи на высшем уровне, в свою очередь, неоднократно подчеркивали тот факт, что удовлетворение основных потребностей человека является весьма важным элементом в деле смягчения остроты проблемы бедности и обеспечения подлинного социального развития. Кроме того, они подчеркнули, что "эти потребности тесно взаимосвязаны и включают в себя потребности в таких областях, как питание, здравоохранение, водоснабжение и санитария, образование, занятость, жилищное строительство и участие в культурной и социальной жизни" (пункт 35 b)).

42. Участники Всемирной встречи на высшем уровне использовали главным образом эти критерии для определения крайней нищеты, которую они также называли "абсолютной нищетой" и характеризовали в качестве состояния "крайней ограниченности возможности удовлетворять основные человеческие потребности, в том числе в продовольствии, безопасной питьевой воде, санитарно-гигиенических услугах, медицинском обслуживании, жилье, образовании и информации", отметив, что нищета "зависит не только от дохода, но и от доступа к социальному обслуживанию" (пункт 19).

43. Необходимость разработки соответствующих единообразных показателей для измерения прогресса в осуществлении экономических, социальных и культурных прав является очевидной. Участники семинара по соответствующим показателям пришли к выводу о том, что "в основе показателей, связанных с правами человека, должны быть уважение человеческого достоинства, равенство, социальная справедливость, отсутствие дискриминации, свобода выбора и расширение возможностей, и они должны быть ориентированы прежде всего на обездоленные и уязвимые группы людей, жертв нарушений прав человека, а также другие группы, человеческое достоинство которых попирается (A/CONF.157/PC/73, пункт 17). Был сделан вывод о том, что при измерении прогресса в последовательном осуществлении экономических, социальных и культурных прав необходимо уделять особое внимание положению бедных и обездоленных групп, что может быть наилучшим образом достигнуто посредством сбора разукрупненных данных на национальном, региональном и местном уровнях (пункт 160). Можно лишь сожалеть о том, что участники семинара по вопросу о показателях ограничились констатацией трудностей, связанных с разработкой достоверных показателей в целом и отражающих проблему нищеты в частности, и не сумели определить минимальные общие знаменатели.

44. Эта потребность является еще более настоятельной в связи с тем, что, как уже отмечалось в разделе настоящего доклада, касающемся статистических данных, участники копенгагенской Встречи на высшем уровне выступили с призывом "разработать методы определения всех форм нищеты, особенно абсолютной нищеты" (пункт 25), а также "разработать на национальном уровне параметры, критерии и показатели для определения степени и распределения абсолютной нищеты" (пункт 26 d)).

45. И наконец, в главе, касающейся применения и контроля за осуществлением принятой в ходе Встречи на высшем уровне Программы действий, правительства обязуются разработать количественные и качественные показатели социального развития в целях оценки масштабов, распределения и параметров нищеты, а также социального отчуждения (пункт 83 c) и h)).

46. Специальный докладчик, которому поручено исследование вопроса о взаимосвязи между осуществлением прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и распределением доходов как на национальном, так и на международном уровнях, мог бы, несомненно, внести очень полезный вклад в этой области.

II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ: ПОДХОД К ПРОБЛЕМЕ КРАЙНЕЙ НИЩЕТЫ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

47. Разработка определения крайней нищеты связана сама по себе с большими сложностями, однако тем не менее является целесообразной в контексте настоящего исследования. Это становится необходимым с учетом призыва, обращенного

копенгагенской Встречей на высшем уровне к государствам "сформулировать точные определения абсолютной нищеты, желательно к 1996 году, который провозглашен Международным годом борьбы за ликвидацию нищеты" (пункт 26 d)).

48. Для определения крайней нищеты Специальный докладчик намеревается сначала выделить ее составляющие и отличительные элементы. В своем предварительном докладе за 1993 год (E/CN.4/Sub.2/1993/16) он выразил мнение о том, что такое определение должно, по крайней мере:

- a) выявлять исторический аспект крайней нищеты: это явление не ново, оно наблюдается на всех стадиях развития человечества;
- b) выявлять тот факт, что явление крайней нищеты затрагивает как развитые, так и развивающиеся страны;
- c) выявлять связи, существующие между нищетой и отчуждением тех, кто страдает от этого бедствия;
- d) выявлять различие между нищетой и крайней нищетой, оцениваемые не только с точки зрения экономических параметров, но и прежде всего с точки зрения ее воздействия на осуществление всех прав человека;
- e) выявлять губительные последствия для прав человека и полного осуществления обязанностей сохранения ситуации неустроенности, в которой находятся в течение многих лет и иногда даже ряда поколений люди, проживающие в условиях крайней нищеты. Чаще всего в таких случаях речь идет об истинно порочном круге.

49. В последующих разделах Специальный докладчик представляет данные, позволяющие уточнить составляющие и отличительные элементы крайней нищеты, взятые на основе различных трудов, исследований и т.д., а также, в частности, на основе копенгагенской Декларации и Программы действий и результатов работы семинара по вопросу о крайней нищете и отказе в осуществлении прав человека.

A. С исторической точки зрения

50. В докладе Независимой южноазиатской комиссии по уменьшению масштабов нищеты отмечается, что нищета является известным явлением, существовавшим в каждом обществе на протяжении всех исторических периодов. Действительно, нищета является бедствием, существовавшим во все эпохи. Для того чтобы в этом убедиться, достаточно прочитать описания крайне тяжелых условий жизни трудящихся в период промышленной революции. Обращая взгляд в более далекое прошлое, в средневековье, мы видим ужасное положение крепостных и вилланов, или простых людей, о которых нам повествует Умберто Эко в своем знаменитом произведении "Имя розы". Кроме того, имеется большое число

библиографических источников, свидетельствующих о постоянном существовании нищеты на протяжении всей истории, а также о схожести ее последствий для лиц, являющихся жертвами этого бедствия, независимо от рассматриваемой эпохи.

51. Эти описания ярко свидетельствуют о страданиях и неисчислимых бедах, связанных с жизнью в условиях крайней нищеты. Они поражают наше воображение и являются труднодостижимыми, в особенности если учесть тот факт, что, как уже упоминалось ранее, согласно оценкам, в мире по-прежнему проживают в аналогичных условиях 20% населения.

В. Универсальный аспект явления крайней нищеты

52. В преамбуле своих резолюций 46/121 от 17 декабря 1991 года, 47/134 от 18 декабря 1992 года и 49/179 от 23 декабря 1994 года, озаглавленных "Права человека и крайняя нищета", Генеральная Ассамблея заявляет в тех же формулировках, что и Комиссия по правам человека, что она "глубоко обеспокоена тем, что явление крайней нищеты продолжает распространяться во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и серьезным образом затрагивает лиц, семьи и группы, которые находятся в наиболее уязвимом и неблагоприятном положении и не могут поэтому в полной мере осуществлять свои права человека и основные свободы".

53. В проекте резолюции, представленном Международной конференции труда в 1993 году, касающемся борьбы против нищеты, отчуждения и маргинализации, упоминается о масштабах массовой нищеты и о расширении этого явления во всех частях мира, признается, что, хотя эти проблемы существуют также в промышленно развитых странах, они являются особенно острыми в развивающихся странах и в странах, находящихся на переходном этапе и переживающих процесс структурной перестройки, и выражается глубокая обеспокоенность по поводу того, что как сельские, так и городские слои населения все в меньшей степени пользуются благами экономического и социального развития, поскольку они лишены доступа к стабильной работе, адекватным услугам по линии социального обеспечения и другим формам социальной защиты.

54. Участники семинара по вопросу о крайней нищете и отказу в осуществлении прав человека, собравшиеся со всего мира, констатировали, что "крайняя нищета существует во всем мире, во всех регионах и как в развитых, так и в развивающихся странах, в которых она достигает, тем не менее, наиболее серьезных масштабов" (E/CN.4/1995/101, пункт 35), и пришли к выводу о том, что "явление крайней нищеты является универсальным" (пункт 81).

55. Очень важно отметить тот факт, что главы государств и правительств, собравшиеся по случаю Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в Копенгагене, в Декларации по социальному развитию заявили следующее: "Мы наблюдаем

повсюду в странах мира рост благосостояния одних, который, к сожалению, сопровождается ростом масштабов ужасающей нищеты других" (пункт 13), а также отметили в Программе действий, что "нищета существует во всех странах" (пункт 19).

56. И наконец, Всемирная организация здравоохранения в своем докладе о положении в мире в области здравоохранения за 1995 год, озаглавленном "Уменьшение различий", со всей ясностью также заявляет об универсальном характере рассматриваемого явления и его тревожном развитии: число бедных значительно увеличилось как в развивающихся странах, так и среди обездоленных групп и общин, проживающих в развитых странах. ВОЗ уточняет, что существует пропасть не только между богатыми и бедными, но и между бедными и самыми бедными, не только между регионами и странами, но и между различными группами населения в рамках одной и той же страны. Слой населения, находящийся в неблагоприятном положении, имеется в каждой стране, а также в каждом городе. Помимо различий в уровне развития стран, существует феномен, который является общим для всех стран: усиление степени нищеты групп и общин, находящихся в неблагоприятном положении, в частности в запущенных кварталах больших городов, будь то в развитых или развивающихся странах.

57. Не следует забывать о расширении рассматриваемого явления в промышленно развитых странах. Эта реалья отражается, в частности, в документах Совета Европы, отмечающего существование проблемы, масштабы которой стремительно увеличиваются, и заявляющего о том, что на сегодняшний день имеется достаточно свидетельств, подтверждающих тот факт, что нищета и социальное отчуждение создают все больше и больше проблем для всех стран Европы 7/.

C. Связи между нищетой и отчуждением

58. Одним из наиболее серьезных социальных последствий нищеты является отчуждение и порой стигматизация лиц, являющихся жертвами этого бедствия. Если отчуждение может иногда приводить к нищете, то нищета всегда влечет за собой отчуждение. Это утверждение было подтверждено рядом участников семинара по вопросу о крайней нищете и отказу в осуществлении прав человека, которые отметили, что крайняя нищета "вызывает исключение из общественной жизни лиц, являющихся жертвами этого явления, и порой является причиной полной изоляции (E/CN.4/1995/101, пункт 29).

7/ Conseil de l'Europe, Programme intergouvernemental d'activités pour 1995, Activite II.1b, Dignité humaine et exclusion sociale, page 77.

59. Учитывая эту реалию, Совет министров ЕЭС еще в 1989 году выделил понятие социального отчуждения, с тем чтобы приступить к рассмотрению вопроса о нищете, и Совет Европы в настоящее время проводит исследование по данному вопросу, название которого говорит само за себя: "Человеческое достоинство и социальное отчуждение".

60. В ходе Всемирной встречи на высшем уровне в Копенгагене по данному вопросу было сделано следующих три аналогичных заявления:

- a) "Нищета, безработица и социальная дезинтеграция слишком часто ведут к изоляции, маргинализации и насилию" (Декларация, пункт 16);
- b) "Проявления нищеты носят различный характер, включая... социальную дискриминацию и изоляцию" (Программа действий, пункт 19);
- c) "Бедные не участвуют в процессе принятия решений в гражданской, социальной и культурной жизни" (Программа действий, пункт 19).

61. Участники Встречи на высшем уровне, сознавая также, что социальное отчуждение может приводить к обнищанию лиц, являющихся жертвами данного явления, в принятой в Копенгагене Программе действий призвали государства "ориентировать программы социальной защиты и поддержки на... реинтеграцию тех, кто был исключен из сферы экономической деятельности, и на недопущение социальной изоляции или стигматизации тех, кто нуждается в защите" (пункт 38 d)).

D. Крайняя нищета и ее воздействие на осуществление всей совокупности прав человека

62. В своем предварительном докладе Специальный докладчик уже упоминал о том, что он рассматривает свой мандат в качестве нового подхода к вопросу о крайней нищете с точки зрения прав человека, подчеркивая, что речь идет не столько о проблеме признания того или иного права, сколько о реальном и эффективном осуществлении наиболее бедными слоями населения всей совокупности прав человека.

1. Человеческое достоинство и права человека

63. Этот критерий совпадает с констатацией, сделанной с самого начала работы Генеральной Ассамблеи, а также Комиссии по правам человека и Подкомиссии, которые определяют крайнюю нищету и социальное отчуждение в качестве ущемления человеческого достоинства и препятствия на пути осуществления всех прав человека. Этот вывод содержится также в Декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека, состоявшейся в Вене в июне 1993 года. "Существование широко распространенной крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека; ее... окончательная ликвидация должна оставаться задачей первостепенной важности для международного сообщества" (раздел I, пункт 14).

64. Главы государств и правительств, присутствовавшие в Копенгагене, также признали, что они разделяют концепцию социального развития, основанную на "человеческом достоинстве", "правах человека" и т.д. Рассматривая нищету в качестве посягательства на человеческое достоинство (Декларация, пункт 23), они обязались содействовать полному уважению достоинства человека (обязательство 5).

65. Важность Копенгагенской встречи на высшем уровне заключается в той твердости, с которой было заявлено о том, что одной из главных целей социального развития является создание условий, позволяющих всем мужчинам и женщинам, особенно проживающим в условиях нищеты, осуществлять свои права и выполнять обязанности, которые позволили бы им способствовать благосостоянию своих семей, своих общин и всего человечества (Декларация, пункт 9; Программа действий, пункт 72 e)).

66. Кроме того, главы государств и правительств осознали необходимость обеспечения реализации прав, закрепленных в соответствующих международных договорах и декларациях, таких, как Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Декларация о праве на развитие, с тем чтобы предоставить народам добиться социального развития, в целях оказания помощи людям, живущим в нищете (обязательство 1 f)).

67. И наконец, участники семинара по вопросу о крайней нищете и отказу в осуществлении прав человека заявили в своих выводах о том, что "крайняя нищета, несомненно, сказывается на всех правах человека – гражданских, культурных, экономических, политических и социальных правах, а также праве на развитие – центральным субъектом которых является человеческая личность" (E/CN.4/1995/101, пункт 83).

2. Неделимый и взаимозависимый характер прав человека

68. Одним из наиболее важных завоеваний человечества явилось, несомненно, провозглашение прав человека, и в частности признание их неделимого и взаимозависимого характера. Крайняя нищета является явлением, которое особенно ярко свидетельствует о этой неделимости и взаимозависимости.

69. Различные материалы, к которым Специальный докладчик имел доступ, свидетельствуют о том, что нищета представляет собой посягательство не только на экономические и социальные права, как можно полагать, исходя из строго экономического подхода, но и на культурные, гражданские и политические права.

70. Так, ряд участников семинара по вопросу о крайней нищете и отказе в осуществлении прав человека, рассказывая о своей повседневной жизни, отметили, что "без крыши над головой, питьевой воды, электричества, необходимой пищи, работы, минимального дохода и других ресурсов невозможны ни здоровая жизнь, ни то, чтобы

дети ходили в школу, ни участие в местной и культурной жизни... ни участие в каких-либо политических процессах в качестве граждан или даже уважение семейной жизни" (пункт 53).

71. Это совпадает с выводами Комиссии, учрежденной Южноазиатской ассоциацией за региональное сотрудничество, которая рассматривает развитие человеческого общества в качестве важного элемента стратегии по уменьшению масштабов проблемы нищеты. Уделение особого внимания обеспечению продовольственной безопасности, начальному образованию, первичной медицинской помощи, жилью, защите бедных детей, определению и поощрению роли и статуса бедных женщин в обществе, гарантии полной занятости и права на труд и обеспечению полноценного участия всех слоев и групп бедного населения в процессе принятия решений по социальным вопросам могло бы расширить имеющиеся у людей возможности выбора. К этим услугам следует подходить целостно: бедные не могут отделить труд от здоровья. Если они лишены возможности питаться, они заболевают и не могут работать, что означает, что они не могут получать доход, необходимый для поддержания своих семей, что, в свою очередь, является началом порочного круга. Важнейшее значение имеет мобилизация самих бедных при поддержке неправительственных организаций.

72. Всемирная встреча на высшем уровне, состоявшаяся в Копенгагене, вновь подтвердив универсальный, неделимый и взаимозависимый характер прав человека и основных свобод (пункт 15 b)), призвала государства обеспечить их полное осуществление всеми "для искоренения абсолютной нищеты и значительного уменьшения общих масштабов нищеты" (пункт 83 f)).

3. Вследствие крайней нищеты люди не в состоянии полностью выполнять свои обязанности

73. Важно отметить, что в Копенгагене главы государств и правительств обязались обеспечить, чтобы социальное развитие позволяло всем осуществлять свои права и выполнять свои обязанности, в частности лицам, живущим в нищете. Следовательно, существует прочная связь между осуществлением прав и возможностью выполнять свои обязанности. Это утверждение соответствует также выступлениям участников семинара по вопросу о крайней нищете и отказе в осуществлении прав человека, которые утверждали, что лица, живущие в крайней нищете, несмотря на все их усилия, зачастую лишены возможности выполнять свои обязанности, хотя они стремятся к этому, по причине отсутствия средств и возможностей.

74. Идея о том, что осуществление прав человека позволяет индивидуумам и семьям выполнять их основные обязанности, была вновь закреплена в ходе прений по вопросу о социальном развитии в Копенгагене, где было признано, что социальная интеграция является невозможной без обеспечения средств для осуществления прав и выполнения обязанностей 8/.

Е. Тенденция к увековечению данного явления: порочный круг нищеты

75. В своем первом промежуточном докладе Специальный докладчик, опираясь на опыт жизни людей, показал, что нищета является бедствием, порождающим нескончаемый ряд проблем: плохие условия жизни, запущенное жилье, безработица, плохое здоровье, отсутствие образования, маргинализация и т.д. Таким образом, действительно можно вести речь о горизонтальном порочном круге нищеты.

76. С правовой точки зрения можно констатировать аналогичное накопление проблем. Раздел D.2 настоящей главы, касающийся неделимого и взаимозависимого характера прав человека, свидетельствует о том, в какой степени лишение какого-либо одного права может отразиться на осуществлении других прав. Ситуация крайней нищеты высвечивает тот факт, что восстановление какого-либо одного права является недостаточным, для того чтобы позволить лицам, живущим в условиях нищеты, вновь пользоваться их другими правами.

8/ Существует определение, касающееся, в частности, этой связи между осуществлением прав и выполнением обязанностей, которое было представлено ранее священником Жозефом Врезинским в качестве докладчика по докладу Экономического и социального совета Франции, озаглавленного "Grande pauvreté et précarité économique et sociale" ("Крайняя нищета и экономическая и социальная неустроенность") (в Journal Officiel de la République Française - Avis et Rapport du C.E.S., page 25).

"Неустроенность означает отсутствие одного или нескольких гарантированных условий, позволяющих отдельным лицам и семьям выполнять свои элементарные обязанности и пользоваться своими основополагающими правами. Обусловленная этим нестабильность может являться более или менее серьезной и необратимой.

Чаще всего она приводит к еще большей нищете, когда она затрагивает различные стороны жизни, затягивается во времени и приобретает постоянный характер, серьезно умаляет шансы вновь обрести свои права и вновь выполнять свои обязанности в обозримом будущем".

77. Однако существует и другое столь же порочное явление, которое заключается в передаче состояния крайней нищеты от поколения к поколению. Монографии, переданные Специальному докладчику Международным движением за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир", ясно свидетельствуют о том, что нищета зачастую затрагивает несколько поколений, все больше уменьшая возможность покончить с этим бедствием. Таким образом, создается вертикальный порочный круг нищеты.

78. Участники Встречи на высшем уровне в Копенгагене точно отметили эту проблему, заявив о том, что "дети, растущие в условиях нищеты, часто остаются обездоленными на всю жизнь" (Программа действий, пункт 19). Именно поэтому они предложили программы, предназначенные для детей и молодежи, живущих в нищете, преследующие цель "разорвать наследуемые из поколения в поколение узы нищеты" (Программа действий, пункт 39 f)).

III. БИЧ НИЩЕТЫ

A. Серьезность, масштабы и усугубление явления нищеты

79. Учитывая констатации, сделанные в его предыдущем докладе, а также замечания, содержащиеся в главе I.B настоящего доклада, Специальный докладчик хотел бы проинформировать Подкомиссию о недавних исследованиях, проведенных в данной области.

1. Серьезность рассматриваемого явления

80. С этой целью представляется достаточным сослаться на подготовленный ВОЗ ценный доклад о положении в области здравоохранения в мире за 1995 год, озаглавленный "Уменьшение различий", который дает яркое представление о масштабах и серьезности проблемы крайней нищеты во всем мире.

81. В последнем издании Международной классификации заболеваний ВОЗ, в которой рассматриваются в алфавитном порядке все заболевания, известные медицинской науке, под рубрикой Z 59.5 фигурирует крайняя нищета, которая является самым безжалостным и эффективным "убийцей" и выступает в качестве основной причины страданий людей, живущих на земле. В своем докладе ВОЗ также констатирует следующее: нищета является главной причиной, в силу которой младенцам не делаются прививки, группы населения не имеют ни питьевой воды, ни надлежащих санитарных условий, отсутствуют медикаменты и другие соответствующие виды лечения и женщины умирают во время родов. Это основная причина короткой продолжительности жизни с момента рождения, инвалидности и физических недостатков, обусловленных голодом. Эта также одна из важнейших причин психических заболеваний, стресса, самоубийств, распада семей и наркомании.

82. В указанном докладе также отмечается, что нищета оказывает свое пагубное воздействие на всех этапах жизни человека с момента зачатия и до самой смерти. Ей сопутствуют болезни, уносящие наибольшее число жизней и сопровождающиеся самыми болезненными симптомами, делая совершенно невыносимым существование лиц, страдающих от этого бедствия. В течение второй половины 80-х годов число лиц, проживающих в крайней нищете, возросло во всем мире и, согласно оценкам, составляло свыше 1,1 млрд. в 1990 году, т.е. свыше одной пятой всего человечества.

83. Согласно ВОЗ, нищета по-прежнему является основным препятствием на пути развития санитарии, и это положение будет сохраняться. Пожалуй, именно этот фактор прежде всего определяет здоровье отдельных лиц, семей и общин. При проведении этого анализа больше всего поражает все увеличивающийся разрыв в положении богатых и бедных с точки зрения санитарных условий. Существует пропасть не только между богатыми и бедными, но и между бедными и самыми обездоленными, не только между регионами и странами, но и между различными группами населения в рамках одной и той же страны. Категория населения, находящегося в неблагоприятном положении, имеется в каждой стране, а также в каждом городе: беспризорные дети, безработные, престарелые лица и маргиналы, включая миллионы женщин, худшим недостатком которых является их пол.

84. Согласно Комиссии по науке и технике в целях развития, эта проблема "неразрывно связана с другими вызывающими тревогу особенностями условий жизни людей. Речь идет о том, что большую часть бедного населения планеты составляют либо женщины, либо дети и престарелые, которые, как правило, зависят от ухода со стороны женщин. Это весьма показательный симптом разрыва между полами. В дополнение к этому нарушилась гармония отношений человека с природой, что обуславливает возникновение все более серьезных экологических проблем, некоторые из которых выходят за пределы стран, где они возникли. Здесь вопрос удовлетворения основных потребностей также актуален, поскольку некоторые из наиболее вопиющих проявлений деградации окружающей среды связаны с регионами, население которых живет в условиях крайней нищеты" (E/CN.16/1995/2, пункт 5).

85. Особая проблема, главными причинами которой являются нищета и урбанизация, связана с детьми, живущими на улицах. По данным ВОЗ, многие из этих детей еще не достигли предусмотренного законом возраста для вступления в брак, не имеют ни родителей, ни опекунов, не знают никаких взрослых, которым они могли бы доверять и которые могли бы сводить их к врачу, и не располагают необходимой информацией. Мальчики и девочки очень уязвимы перед такими пороками, как злоупотребление наркотиками, проституция, а также перед всеми формами преступной эксплуатации, а в некоторых регионах они даже рискуют стать жертвами "эскадронов смерти". В силу столь тяжелых условий жизни и безнадежности в Рио-де-Жанейро 55% детей признали, что они пытались покончить жизнь самоубийством. Согласно недавним оценкам, число

беспризорных детей может достигать 100 млн., среди которых 40 млн. проживают в странах Латинской Америки, 25 млн. – в Азии, 10 млн. – в Африке, а остальные 25 млн. – в других странах, включая развитые страны.

2. Масштабы и усугубление рассматриваемого явления

86. Что касается усугубления явления нищеты во всем мире, то департамент Секретариата по экономическому и социальному развитию отмечает, что на протяжении десяти последних лет проблема нищеты обострилась в Африке и Латинской Америке с точки зрения как абсолютных, так и относительных показателей. Напротив, ее масштабы сократились в Азии, где в значительной мере улучшение положения обусловлено изменениями в Китае. В Латинской Америке прогресс, достигнутый в сфере борьбы с нищетой в течение периода быстрого экономического роста, наблюдавшегося на протяжении 70-х годов, был сведен на нет в 80-е годы. В начале рассматриваемого десятилетия, согласно оценкам, в данном регионе доля домашних хозяйств, проживавших в условиях нищеты, составляла 35% по сравнению с 40% в 1970 году; в конце этого десятилетия, т.е. в 1989 году, в условиях нищеты проживали 37% домашних хозяйств и 44% лиц от общей численности населения.

87. Следует отметить, что проблема нищеты усугубилась прежде всего в городских районах. Прежняя тенденция стала развиваться в противоположном направлении, и в 1986 году число бедных в городах (94 млн.) превысило соответствующий показатель в сельских районах (76 млн.). Численность лиц, входящих в бедные домашние хозяйства в сельских районах, за редкими исключениями, осталась неизменной или сократилась, несмотря на застой в сфере экономической деятельности. Тем не менее подавляющее большинство крайне бедных домашних хозяйств по-прежнему проживало в сельских районах, при этом их доходов не хватало для приобретения минимальных продуктов питания.

88. Нищета, которая, согласно "Докладу о мировом социальном положении за 1993 год", была практически ликвидирована в странах с планируемой экономикой в течение периода стремительной индустриализации после окончания войны, появилась вновь в 90-е годы. Согласно оценкам, примерно половина бедных в развитых странах, которых насчитывается 100 млн., проживают в Восточной Европе и в бывшем Советском Союзе. Хотя четко определить черту бедности нелегко, не вызывает сомнений тот факт, что за последние 20 лет число лиц, живущих в условиях нищеты, возросло во всех странах данного региона. Аналогичные выводы содержатся в исследованиях, проведенных Всемирным банком, исследованиях по вопросу о доходах, подготовленных в Люксембурге, и в ряде других работ.

89. В течение 80-х годов социальный состав групп, живущих в условиях нищеты, значительно изменился. В наибольшей степени ухудшилась жизнь трудящихся. Уровни жизни горожан, в частности, снизились в большей степени, чем уровни жизни лиц, занимающихся сельским хозяйством. К концу 80-х годов бездомные и нищие – социальные группы, которые исчезли при социализме, – постепенно появились вновь в

городах ряда стран Восточной Европы и бывшего Советского Союза. Риск обнищания в бывшем Советском Союзе являлся более значительным для многодетных семей, а следовательно, для детей, домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, и для семей, имеющих лишь одного кормильца.

90. В Европе, согласно оценкам, произведенным в ряде стран, доля лиц от общего населения, проживающих во все более ухудшающихся условиях, составляла от 3 до 5%, о чем свидетельствует исследование по вопросу о доступе наиболее бедных лиц к правосудию, проведенное Советом Европы в 1989 году.

В. Условия жизни лиц, живущих в крайней нищете

91. В своем предыдущем докладе Специальный докладчик представил информацию о некоторых аспектах, свидетельствующих о положении лиц, живущих в крайней нищете. Эти заключения, которые уже имели важное значение, могут быть дополнены в этом году результатами работы семинара по вопросу о крайней нищете и отказе в осуществлении прав человека, в котором участвовали лица из различных регионов мира. Учитывая наличие доклада о работе указанного семинара (E/CN.4/1995/101), Специальный докладчик ограничится изложением фактов и сведений, представленных участниками этого семинара, которые, на его взгляд, являются наиболее показательными. Он также решил использовать информацию, содержащуюся в резюме двух монографий, одна из которых касается Латинской Америки, а другая – Азии, а также описание одного из судебных дел, рассматривавшихся в Европе, поскольку эти сведения позволяют получить одновременно более полное и более точное представление о ряде аспектов жизни в условиях крайней нищеты.

1. Вклад семинара по вопросу о крайней нищете и отказе в осуществлении прав человека (Нью-Йорк, 12-14 октября 1994 года)

92. В ходе этого семинара несколько участников рассказали о своей повседневной жизни, о том, что без крыши над головой, питьевой воды, электричества, необходимой пищи, работы, минимального дохода или других ресурсов невозможны ни здоровая жизнь, ни то, чтобы дети ходили в школу, ни участие в местной культурной жизни, включая ежегодные празднества или даже празднования дней рождения, ни участие в каких-либо политических процессах в качестве граждан или даже уважение семейной жизни. Несколько участников охарактеризовали эту проблему как "порочный круг бедности", ограничивающий доступ неимущих к социальным услугам, здравоохранению, образованию и участию в принятии политических решений.

93. Это проиллюстрировал участник из Западной Европы, который отметил, что по его опыту все аспекты жизни взаимосвязаны, и рассказал о том, насколько сложно выбраться из крайней нищеты. Не имея образования, неимущие часто не могут найти работу. Не

имея средств, они не могут найти достойное жилье или оплачивать счета. Семьи оказываются без электричества и даже воды. Трудно нормально питаться. Детям трудно учиться. К ним плохо относятся в школе, их оскорбляют и не берут на экскурсии, поскольку они не могут заплатить за себя. Зачастую их сажают в самый конец класса. Они "мечены" до конца жизни. Разлад в семье, скандалы, уход из семьи – от этого страдают все ее члены. Это сказывается и на социальной жизни: семьи, живущие в крайней нищете, теряют свободу передвижения, они прячутся, не решаясь участвовать в местных празднествах и не осмеливаясь осуществлять свои права граждан.

94. Участник из Азии также подчеркнул взаимозависимость различных аспектов жизни. Он отметил, что жизнь самых бедных состоит из скитаний: они оказываются то в одном, то в другом бедственном положении, то в одной, то в другой труппе, рядом со свалками, под мостами, на кладбищах или даже на улицах. Всякий раз они оказываются лишенными всего и вынуждены вновь и вновь начинать с нуля. Живя такой жизнью, исключительно сложно получать медицинские услуги или дать детям образование. Для того чтобы выжить, приходится подрабатывать на случайных работах и попрошайничать. Девушки вовлекаются в проституцию, а дети становятся наркоманами и преступниками.

95. Несколько участников семинара подчеркнули, что люди, живущие в крайней нищете, часто исключаются из общества и подвергаются порой полной изоляции. Такой человек может быть полностью отрезан от своей семьи и социальной среды. Такая изоляция переносится крайне тяжело, поскольку семья зачастую является последней защитой от крайней нищеты. Этот аспект был выделен участницей из Восточной Европы. Она рассказала о своей работе с детьми и подростками, семьи которых распались из-за нищеты.

96. Участник из Африки коснулся народов черной Африки, которые, по его словам, обойдены прогрессом и развитием. Их и без того тяжелое положение становится еще хуже. По его словам, вряд ли можно говорить о "демократии" и "правах человека", когда удовлетворение первейших потребностей человека остается недостижимой мечтой.

97. Одна участница из Северной Америки рассказала о том, как она оказалась в ситуации, в которой было невозможно выполнять свои семейные обязанности: "Я находилась вместе с моими детьми в приюте. В этом учреждении сотрудники социальной службы настолько сильно за мной следили, что я больше не осмеливалась что-либо делать. Я не решалась делать замечания моим детям, когда они плохо себя вели. Как только мы начинали кричать, сразу же появлялся один из сотрудников бюро по обеспечению благосостояния детей, чтобы проверить, что происходит. Однажды мой двухлетний сын обжегся, опрокинув на себя чашку с кофе. Мы жили в тесной комнатке, и ему всегда хотелось все потрогать. Когда работник социальной службы заметил у моего сына ожог, он спросил его: "Это тебе сделала твоя мама?". Этот вопрос они задали моему сыну, которому было лишь два года! Меня спас врач, который сообщил о том, что речь идет о бытовой травме, что в связи с этим ожогом он приходил оказывать помощь и что я здесь ни при чем. Я так боялась, что у меня заберут моих детей, что

я не осмеливалась что-либо делать. Я смогла по-настоящему выполнять свои материнские обязанности лишь после того, как мне удалось покинуть это место и найти квартиру. К этому времени моему сыну исполнилось 8 лет".

98. Другой участник, живущий в бедном квартале в одном из больших городов Африки, пояснил, что вследствие крайней нищеты выполнение обязанностей, в частности семейных обязанностей, оказалось почти невозможным: "Крайне бедные люди должны постоянно беспокоиться о своем жилье и о питании, которое они должны добывать для своих детей и самих себя. Они непрерывно задаются вопросом о том, что они будут делать для того, чтобы их дети могли нормально расти. Все это создает многочисленные проблемы, которые мешают им выполнять свои обязанности. Я знал одного человека в своем квартале, который всегда думал о своих проблемах: где найти деньги, чтобы заплатить за жилье? Он беспокоился о том, что делают его дети: не занялись ли они воровством? Он все время жил с опасением оказаться вышвырнутым на улицу. На протяжении длительного времени он искал работу, однако в большинстве случаев ничего не находил. Поэтому в конечном итоге он больше не вставал; он не осмеливался выйти из дома, все время находясь в постели. Создавалось впечатление, что все проблемы его словно парализовали. Я знал не одного такого человека; о выполнении каких обязанностей может идти речь в таком случае?".

2. Роль монографий

99. Специальный докладчик предлагает вниманию Подкомиссии два резюме монографий, взятых из исследования, озаглавленного "Семья четвертого мира, действующие лица развития" ^{9/}, а также элементы одного судебного дела, воспроизводимые в конце настоящего доклада в виде приложений. Предварительное ознакомление с этими работами является необходимым для понимания событий и содержащегося далее анализа (см. приложение II).

100. Эти монографии были подготовлены на основе методологии, разработанной основателем Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир", которая позволяет проследить историю семей, живущих в условиях крайней нищеты, на протяжении ряда поколений. Они подготовлены с участием самих семей добровольцами, постоянно работающими в рамках указанной организации, на основе многочисленных бесед, проведенных на различных этапах их жизни, что позволяет получить более точную и полную картину об их истории.

^{9/} Исследование, опубликованное при поддержке Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир", Пьерлей-Франция, 1993 год, и воспроизведенное в работе "Est-ce ainsi que les familles vivent?" ("Так живут семьи?"), издательство "Четвертый мир", Париж, 1994 год.

106. Интерес к подготовке таких монографий объясняется следующими причинами:

а) они свидетельствуют о том, что для самых бедных семей условия крайней нищеты остаются неизменными на протяжении длительного времени, а также затрагивают несколько поколений (порочный круг нищеты по вертикали);

б) они ясно выявляют усугубление существующих проблем и их последствия для осуществления прав человека (порочный круг нищеты по горизонтали);

с) они свидетельствуют о многочисленных усилиях и жестах солидарности со стороны лиц, живущих в крайней нищете, направленных на борьбу с этим бедствием. Однако эти постоянно прилагаемые усилия и жесты зачастую оказываются безрезультатными в результате неумолимого наступления нищеты.

101. При более подробном рассмотрении трех приведенных ситуаций можно констатировать ущемление одних и тех же прав, несмотря на существование различных условий. В число таких прав входят, например:

а) право на жилье. Во всех трех случаях жильем являются бараки, построенные или арендуемые на занятых незаконным образом территориях, собранные на скорую руку, чаще всего из старых материалов. Внутри таких бараков обстановка зачастую является крайне убогой, доведенной до строгого минимума. Эти жилища всегда носят временный характер и не обеспечивают безопасности ни в долгосрочном, ни даже в среднесрочном плане. До нахождения жилья или после его утраты описанные семьи вели бродячий образ жизни. По сути дела, все три семьи в определенный момент лишились своего жилья. Разумеется, причины являлись различными: несчастные случаи в случае Доньи Матильды, произведенное на основании закона выселение в случае Поэнг и произвольное выселение в случае семьи Вайс. Тем не менее для двух последних семей последствия являются одинаковыми – возврат к бродяжничеству;

б) право на образование. Жилищная неустроенность этих семей мешает нормальному обучению детей и не позволяет им выполнять домашние задания. Бродячий образ жизни непосредственно сказывается на стабильности школьного обучения. Кроме того, к таким детям проявляется презрительное и неуважительное отношение, распространяющееся на всех жителей их кварталов, о чем ясно свидетельствует ситуация Клары-Лус в монографии по Латинской Америке. Кроме того, необходимость помогать по дому, например присматривая за младшими братьями и сестрами в часы работы родителей или подрабатывая для получения дополнительных средств, необходимых для того, чтобы семья могла выжить, также сокращает время, остающееся для учебы. И наконец, проблемы, связанные с отсутствием документов, удостоверяющих личность,

также выступают в качестве одной из причин непосещения детьми школ, по меньшей мере в случае государственных школ, как это имеет место в случае детей Поэнг и Доньи Матильды;

c) право на труд и право на адекватный уровень жизни. Во всех трех рассматриваемых случаях имеющиеся в распоряжении семей средства являются крайне незначительными. Работы, на которых заняты родители для обеспечения выживания семьи, зачастую являются случайными, нестабильными, выполняемыми на дневной основе или связанными с деятельностью мелких независимых ремесленников. Кроме того, эти работы являются малооплачиваемыми и практически не обеспечивают признания в обществе;

d) право на защиту семьи. Эти монографии свидетельствуют о том, в какой степени нищенские условия жизни ставят под угрозу семейные связи: супружеские пары зачастую распадаются вследствие материальных трудностей или лишения свободы или смерти одного из супругов; постоянно ощущается вероятность того, что дети могут покинуть семью;

e) гражданские и политические права. Отсутствие законного жилья в случае этих семей, обусловленное бродячим образом жизни или нехваткой жилья, само по себе свидетельствует о пагубных последствиях жизни в условиях крайней нищеты для осуществления политических прав, а также основополагающих гражданских прав. Все эти примеры подтверждают тот факт, что в конечном итоге крайняя нищета ущемляет право вести достойный человека образ жизни;

f) усилия и жесты солидарности. Можно также констатировать все те усилия, которые должны прилагать эти семьи лишь для того, чтобы их дети могли посещать школу, чтобы найти место для проживания и сохранить семейные связи, которые постоянно находятся под угрозой разрыва. Указанные монографии свидетельствуют о том, насколько трудно разорвать порочный круг нищеты, несмотря на описываемые в них жесты солидарности.

102. В заключение, предыдущие констатации подчеркивают тот факт, что в каждом случае неустроенности (неудовлетворительные условия жизни, плохие жилье, работа и здоровье) ущемляется как минимум одно или несколько прав человека. Однако эти слои населения также сталкиваются с проблемой полного отсутствия возможностей для отстаивания своих прав и получения доступа к правосудию. Важность этого последнего аспекта заслуживает отдельного рассмотрения.

С. Отказ в "праве на правосудие"; трудности, связанные с доступом к правосудию

103. Речь идет действительно об отказе в "праве на правосудие", с которым сталкиваются лица, живущие в крайней нищете. Как уже отмечалось ранее, доступ самых бедных лиц к правосудию затрудняется рядом обстоятельств, в том числе:

а) нищенским положением, в котором они находятся;

б) сложностью процедур, усугубляемой неграмотностью и необразованностью;

в) страхом, даже недоверием, вызванным опытом общения таких лиц с представителями органов правосудия: это объясняется тем, что чаще всего они находятся в положении подсудимых или обвиняемых, или тем, что они оказываются в ситуациях, когда их требования оборачиваются против них самих; "действительно, вероятность того, что бедных упрекнут в той или иной не разрешенной законом ситуации, связанной с их повседневным существованием, которая, однако, не имеет непосредственной связи с мотивом жалобы, является очень большой; самые бедные поняли, что требуя то, что им полагается в одной сфере, зачастую желательнее не быть в уязвимом положении в других" 10/.

д) длительностью судебных процедур, тогда как их ходатайства чаще всего касаются вопросов, затрагивающих наиболее важные сферы жизни (например, возвращение детей), которые требуют быстрого принятия решений;

е) к указанным трудностям добавляется тот факт, что во многих странах бедным не разрешается являться в суды с представителями ассоциаций солидарности, которые также могли бы предъявлять гражданские иски.

104. Являясь группой населения, находящейся в уязвимом положении в силу многочисленных проблем, лица, живущие в условиях крайней нищеты, должны подвергаться позитивной дискриминации или пользоваться особой защитой, способствующей их доступу к правосудию. Однако зачастую законодательство не только не обеспечивает им этой особой защиты, а содержит положения, которые лишь усиливают степень их

10/ "Pour une justice accessible à tous: le regard des familles en grande pauvreté sur les mécanismes d'aide légale et sur certaines initiatives locales" Conseil de l'Europe, Direction des droits de l'homme, Strasbourg 1992, cote H (92) 2.

уязвимости. Так, например, законодательство ряда стран, способствующее свободному передвижению граждан, ограничивает такую возможность для лиц, зависящих от государственной социальной помощи.

105. Существует еще один аспект, который начинает приобретать тревожные масштабы. Речь идет об обстановке безнаказанности, в результате существования которой лица, живущие в нищете и относящиеся к маргинальным группам населения, становятся жертвами нарушений основополагающих прав человека. Можно сослаться, например, на многочисленные случаи убийств детей и бродяг, которых называют "desechables", становящихся жертвами эскадронов смерти, действующих в ряде стран Латинской Америки. В этой связи Межамериканской комиссией по правам человека был получен ряд жалоб. Мы обращаем внимание Подкомиссии, и в частности Специальных докладчиков по вопросу о безнаказанности, на эту новую форму массовых нарушений прав человека, совершаемых в обстановке полной безнаказанности.

106. В этой связи можно отметить тот факт, что Комитет по правам ребенка на своих заседаниях постоянно выражает обеспокоенность по поводу положения наиболее бедных детей, которые не фигурируют в книгах записей актов гражданского состояния, в результате чего их существование не оформлено юридически. Члены Комитета подчеркивают, что такое отсутствие правового статуса лишает этих детей всякой социальной защиты, в том числе от посягательств на их физическую неприкосновенность или на их жизнь.

107. В случае лиц, живущих в условиях крайней нищеты, можно констатировать, что отказ в их "праве на правосудие" обусловлен обстановкой безнаказанности или затрудненным доступом к органам правосудия, при этом такое положение затрагивает как гражданские и политические права, так и экономические, социальные и культурные права.

IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ В СВЯЗИ С ПРОБЛЕМОЙ КРАЙНЕЙ НИЩЕТЫ

108. Учитывая различные виды деятельности, осуществленные международными учреждениями и организациями, которые уже упоминались в его предыдущем докладе, Специальный докладчик хотел бы представить в этом докладе новую информацию, полученную им по данному вопросу.

Рабочая группа по вопросу о праве на развитие

109. Рабочая группа по вопросу о праве на развитие была создана Комиссией по правам человека в 1993 году с целью определения препятствий на пути осуществления Декларации о праве на развитие, а также представления рекомендаций в отношении путей и средств,

способствующих осуществлению права на развитие всеми государствами. На своей первой сессии Рабочая группа рассмотрела вопрос о крайней нищете: "В целом можно... отметить наблюдаемое во всем мире снижение уровня жизни весьма широких слоев населения, рост неграмотности, недоедания, безработицы, крайней нищеты, углубление пропасти между богатыми и бедными и растущую маргинализацию наиболее обездоленных людей" (E/CN.4/1994/21, пункт 27).

110. На своей второй сессии Рабочая группа выразила мнение о том, что "усиливающиеся различия между развитыми и развивающимися странами и между различными группами населения отражаются в росте безработицы, ухудшении условий жизни, ускорении процесса миграции, усиливающейся маргинализации и увеличении числа бедных во всех районах мира (E/CN.4/1995/11, пункт 54). На той же сессии Рабочая группа заявила о том, что "для предоставления населению соответствующих возможностей и предотвращения исключения уязвимых групп следует повысить эффективность образования и подготовки по вопросам гражданских обязанностей, прав человека и основных свобод и активного участия" (пункт 75).

111. На своей третьей сессии Рабочая группа сделала вывод о том, что "необходимо, чтобы в процессе развития как отдельный человек, так и группы лиц - в том числе наиболее уязвимые группы населения - могли принимать активное участие в процессе принятия решений и осуществления программ развития в своих странах" (E/CN.4/1995/27, пункт 74).

Всемирная организация здравоохранения

112. ВОЗ в своем докладе по вопросу о положении в области здравоохранения в мире за 1995 год, озаглавленном "Уменьшение различий", определила четыре приоритетных направления деятельности международного сообщества в сфере санитарии. Три из этих четырех направлений касаются проблем, связанных с нищетой:

а) первой задачей на предстоящий период является обеспечение наиболее эффективного использования ресурсов для здравоохранения путем их переориентации на удовлетворение потребностей наиболее нуждающихся в результате мобилизации средств, знаний и дополнительных усилий в интересах стран и групп населения, в отношении которых намеченные цели еще не были достигнуты;

б) вторая задача касается непосредственно борьбы с нищетой. Как уже отмечалось выше, ВОЗ рассматривает крайнюю нищету в качестве основной причины смертности и страданий в мире;

с) третья задача заключается в поощрении проведения политики, предусматривающей оказание медицинских услуг для всех на основе принципа справедливости. Руководствуясь этим принципом, международное сообщество обязуется улучшить качество жизни всех людей и уменьшить различия в показателях, касающихся состояния здоровья, между странами и группами населения.

113. В соответствии с этими установками Всемирная ассамблея здравоохранения на своей сорок восьмой сессии в Женеве приняла резолюцию WHA 48.16, касающуюся обновления стратегии достижения здоровья для всех. Признавая необходимость уделять приоритетное внимание наиболее обездоленным с точки зрения здоровья или медико-санитарной помощи, будь то в результате бедности, маргинализации или исключения из общества, Всемирная ассамблея здравоохранения предложила Генеральному директору разработать новую целостную глобальную политику здравоохранения, основанную на концепциях справедливости и солидарности.

Международная организация труда

114. Как отмечал Специальный докладчик в своем первом докладе о проделанной работе, МОТ определила борьбу с нищетой в качестве одного из трех приоритетных направлений своей деятельности на будущее. В своей резолюции от 21 июня 1993 года, касающейся социальной защиты и уменьшения остроты проблем бедности и нищеты, а также социальных аспектов структурной перестройки и перехода к рыночной экономике (резолюция VI), Международная конференция труда, будучи убеждена в том, что уменьшение остроты проблемы нищеты тесно связано с необходимостью содействия полной, свободно выбираемой и продуктивной занятости и что соблюдение всех соответствующих трудовых норм должно внести важный вклад в борьбу с безработицей и отчуждением, а также признавая, что основную ответственность за создание надлежащих правовых рамок для обеспечения социальной защиты несут правительства, предложила Совету управляющих Международного бюро труда поручить Генеральному директору обеспечить уделение надлежащего внимания, в частности, проблемам нищеты и социального отчуждения в ходе подготовки к проведению второго Совещания высокого уровня по вопросам занятости и структурной перестройки.

Совет Европы

115. Усилия, направленные на более полное понимание проблемы социального отчуждения и борьбу с этим явлением. Наиболее значительная часть деятельности Совета Европы в социальной и других областях касается обеспечения уважения достоинства и физической неприкосновенности человеческой личности посредством борьбы со всеми формами дискриминации и маргинализации.

116. Серьезные изменения социального и политического характера, имевшие место за последние десятилетия, побудили Совет активизировать свою деятельность по борьбе с социальным отчуждением. В ходе состоявшегося в 1991 году в Страсбурге коллоквиума на

тему "На пути к достижению более полной социальной справедливости в Европе: проблема маргинализации и нищеты" было уделено внимание проблеме, важность которой стремительно возрастает. Логическим продолжением этого коллоквиума явились принятие рекомендации 1196 (1992) Ассамблеи парламентариев, касающейся крайней нищеты и социального отчуждения, - "На пути к обеспечению минимальных уровней ресурсов", Декларация, принятая в ходе состоявшейся в Шарлеруа постоянной конференции представителей местных и региональных органов власти в странах Европы, озаглавленная "Ликвидация нищеты на основе гражданственности" (5-7 февраля 1992 года), Ноттингемская декларация, принятая в ходе Конференции представителей местных региональных органов власти, озаглавленная "Социальное жилье, бездомные и лица, живущие в неадекватных жилищных условиях в Европе" (28-30 октября 1992 года), и Венская встреча на высшем уровне в 1993 году, в ходе которой главы государств и правительств выразили обеспокоенность по поводу "ухудшения экономических условий, угрожающих целостности европейских обществ, порождающая формы отчуждения, могущие усиливать социальную напряженность и проявления ксенофобии".

117. В этом контексте Совет Европы разработал проект с целью получения более полной информации о положении отдельных лиц, семей и групп населения, являющихся жертвами социального отчуждения и нищеты, а также о процессе, приводящем к таким условиям, на основе установления тесных контактов с заинтересованными лицами и поощрения их к выражению своих мнений при одновременном учете необходимости проведения серьезного научного анализа. Этот проект является уникальным по своему характеру в том смысле, что он будет осуществляться с участием самих лиц, являющихся жертвами отчуждения, неправительственных организаций, отстаивающих их права, и представителей деловых кругов. Этот проект предусматривает следующие цели:

- a) рассмотрение основных тенденций, касающихся нищеты и социального отчуждения, и анализ соответствующих процессов в контексте стремительных экономических, политических и социальных изменений;
- b) описание и анализ связи между нищетой и социальным исключением, с одной стороны, и отказом в осуществлении основополагающих прав - с другой, с целью определения четкой системы социальных прав для борьбы с нищетой и социальным отчуждением;
- c) создание перечня конкретных принципов, лежащих в основе деятельности по борьбе с нищетой и социальным отчуждением.

118. Меры, направленные на предоставление доступа к правосудию для лиц, живущих в условиях крайней нищеты. 8 января 1993 года Комитет министров принял рекомендацию R(93)1, касающуюся реального доступа к правосудию для лиц, живущих в условиях крайней нищеты. Выразив обеспокоенность по поводу положения лиц,

проживающих в условиях крайней нищеты, в число которых входят наиболее обездоленные, маргинальные или исключенные из жизни общества лица как в экономической сфере, так и в социальной и культурной сферах, Комитет министров, приняв к сведению свои предыдущие резолюции и резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека и крайней нищете, вновь подтвердил, что приверженность правам человека связана с уважением достоинства человеческой личности, "в частности в том, что касается доступа к правосудию лиц, живущих в условиях крайней нищеты".

119. В указанной рекомендации правительствам государств-членов предлагается расширить реальный доступ к правосудию, т.е. возможности по осуществлению "права на правосудие", для лиц, живущих в условиях крайней нищеты, путем принятия ряда конкретных мер, в число которых входят сенсбилизация работников органов правосудия, содействие оказанию консультативной правовой помощи наиболее бедным лицам и т.д. В ней также предлагается способствовать расширению реального доступа к внесудебным способам урегулирования споров и поощряется участие в этой области неправительственных организаций или ассоциаций по оказанию помощи наиболее бедным лицам.

Независимая южноазиатская комиссия по уменьшению масштабов нищеты

120. В своем докладе "Решение проблемы нищеты" Комиссия отметила, что основным требованием любой стратегии по ликвидации нищеты должно являться обеспечение развития человека как личности, что позволяет гарантировать право бедных на участие в принятии затрагивающих их решений. По мнению Комиссии, приоритетными направлениями такой стратегии должны являться право на питание, право на труд и право на все услуги, связанные с получением информации, а также обеспечение грамотности, начального образования, здравоохранения, жилья и защиты детей. Комиссия также пришла к заключению о том, что определение и поощрение роли и статуса женщин в обществе и обеспечение всестороннего участия всех слоев и групп населения в обществе являются необходимыми условиями для обеспечения целостного подхода к развитию человеческой личности. Конечная цель экономического роста заключается в обеспечении достигаемости более высокого уровня такого развития для бедных слоев населения и тем самым в расширении их возможностей выбора.

121. Комиссия также сделала вывод о том, что создание организаций бедных является важным элементом деятельности, направленной на уменьшение степени остроты проблемы нищеты, и что расширение возможностей бедных позволит обеспечить ликвидацию нищеты. В рамках этого процесса женщины, живущие в нищете, смогли бы избавиться от лежащего на них двойного бремени проблем, обусловленных их статусом бедных и женщин. Важным элементом в этом процессе социальной мобилизации являлись бы продуманные механизмы по оказанию поддержки. При таком сценарии государство проводит надлежащую стимулирующую политику и выделяет ресурсы, а также передает соответствующие полномочия бедным слоям населения. Это потребует использования отличавшейся модели развития, что в свою очередь потребует четкого изложения лицами,

отвечающими за принятие решений, своих политических целей и обеспечения участия бедных в процессе развития.

122. Что касается мобилизации бедных слоев населения, то это следует осуществлять с учетом их интересов, что требует учета государством творческих возможностей бедных слоев населения и их чувства справедливости и гуманности. Собственно говоря, именно бедные, будучи богатыми во всем, за исключением доступа к ресурсам, ощущают всю бесплодность своих усилий выбиться из нищеты в силу существования институциональных и других препятствий.

123. Опыт региона, в котором проводит деятельность Южноазиатская ассоциация за региональное сотрудничество, свидетельствует о том, что для осуществления таких программ неправительственные организации и организации бедных располагают гораздо более широкими возможностями. Усилия, прилагаемые центральными правительствами, не позволяют сочетать гибкость, внимание к деталям, учет потребностей и тревог бедных и возможность непосредственного вовлечения заинтересованных групп населения в деятельность по управлению и осуществлению соответствующих программ.

124. Однако за государством остаются важные функции. Особое внимание следует уделить определению и защите прав бедных, женщин и других уязвимых групп. Кроме того, потребуется провести реформы законодательства, с тем чтобы неправительственные организации получили возможность закрепить свой статус и действовать независимо, а бедные слои населения – создавать свои организации.

v. ПЛАН РАБОТЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ДОКЛАДА

125. Учитывая тот факт, что Подкомиссия одобрила методологию его предыдущих докладов, Специальный докладчик намерен сохранить их структуру для подготовки окончательного доклада:

- введение;
- терминология, статистические данные, показатели;
- определение: подход к проблеме крайней нищеты с точки зрения прав человека;
- бич нищеты;
- деятельность международных учреждений и организаций в связи с проблемой крайней нищеты;
- выводы и рекомендации.

Приложение I

ОТВЕТЫ НА ВЕРБАЛЬНУЮ ноту И ПИСЬМО

В ответ на вербальную ноту и письмо от 31 января 1994 года были получены следующие ответы:

Правительства

Колумбия, Эквадор, Финляндия, Ирак, Ирландия, Иордания, Марокко, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Югославия (Сербия и Черногория).

Организация Объединенных Наций

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского региона, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, Департамент по вопросам координации политики и устойчивого развития, Департамент общественной информации, Отдел по вопросу о правах палестинцев, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, Межрегиональный исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Программа развития Организации Объединенных Наций, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Добровольцы Организации Объединенных Наций.

Специализированные учреждения

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Международная морская организация, Международный валютный фонд, Международный союз электросвязи, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирный банк.

Межправительственные организации

Совет Европы, Организация экономического сотрудничества и развития, Международная организация уголовной полиции, Межамериканский суд по правам человека, Межправительственные консультации по убежищу, беженцам и миграционной политике в Европе, Северной Америке и Австралии, Лига арабских государств.

Неправительственные организации

Всемирный союз баптистов, Армия спасения, Международная ассоциация Эммаус, Международная благотворительная ассоциация, Международная ассоциация женщин-врачей, Всемирная ассоциация девушек-гидов и скаутов, Международная конфедерация благотворительных и социальных католических организаций, Международный центр связи по вопросам окружающей среды, Всемирный мусульманский конгресс, Международный совет еврейских женщин, Международная федерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация "Планета людей", Всемирная федерация женщин-методисток, Всемирная федерация по охране психического здоровья, Международное братство примирения, Всемирное движение христианских трудящихся, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертый мир", Общество "Служение миру и справедливости в Латинской Америке", Международная ассоциация сороптимисток, Всемирный совет женских католических организаций, Интернационал "Зонта".

Другие организации

Ассоциация всемирного дня мира, Центр по вопросам правосудия и международного права, Галилейское общество за охрану здоровья, Центр "Юг".

Приложение II

РЕЗЮМЕ МОНОГРАФИЙ И СУДЕБНОГО ДЕЛА

I. РЕЗЮМЕ МОНОГРАФИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ДОНЬИ МАТИЛЬДЫ
(ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА)

В 14-летнем возрасте Матильда вместе с одной из своих теток покинула деревню, в которой она родилась, и переехала жить в столицу. В деревне она жила в бедной семье, которой приходилось очень трудно. Как и ее отец, Матильда никогда не ходила в школу, поскольку с самого раннего детства она была вынуждена трудиться.

"Даже когда я была совсем маленькой, я работала; я ходила за водой для коров, везла свиней на луг. Я помогала отцу удобрять землю или срезать кукурузу, арбузы и дыни. Мы трудились не покладая рук".

Столица представляла для нее надежду на лучшую жизнь. Матильда хранит светлое воспоминание о первых годах, проведенных в столице: "Наконец я почувствовала вкус свободы". Она работает часть дня, но при этом все дни после обеда ходит в школу. "Я не пропустила ни одного года. Мне действительно хотелось учиться".

Спустя три года, будучи уже не в состоянии жить со своей теткой, она оказывается одна. Матильда живет за счет различных мелких работ (подрабатывая в маленьком ресторанчике на рынке, стирая белье). Она учится проявлять изобретательность для нахождения способов, позволяющих выжить. В течение этого периода Матильда не имеет жилья и живет в различных бараках.

В это время рождается ее первый ребенок - Клара-Лус. Дочка заболевает и нуждается в стационарном лечении. Донья Матильда проводит большую часть времени в госпитале. После выписки Клары-Лус из госпиталя она обнаруживает, что те немногие вещи, которые у нее имелись, были украдены. Вслед за этим ее принимает одна семья, где она живет на протяжении нескольких месяцев до свадьбы сына этой семьи, который занимает ее комнату. "Поэтому мне пришлось уйти, но я не знала куда. Три ночи я ночевала на автобусной остановке около рынка. Я расстилала пластиковый мешок, на котором спала Клара-Лус. Сама я спать не могла, мне было слишком стыдно там находиться". Затем донья Матильда вместе с дочкой находит приют в одной очень бедной семье, живущей в бараке около железной дороги. Это место стало пристанищем самых бедных семей в городе. Власти просто мирятся с их существованием и в любой момент могут подвергнуть их выселению. В течение этого периода рождается ее второй ребенок - Сантьяго. Поскольку донья Матильда находится в семье, она не имеет возможности жить с отцом ребенка, который умирает вскоре после рождения сына.

Спустя некоторое время соседи помогают донье Матильде соорудить свой собственный барак вдоль железной дороги, сделанный из досок и старого листового железа, общей площадью примерно три метра на три, с неровным земляным полом. Половину места занимают две кровати. Одна из них в хорошем состоянии – донья Матильда продаст ее позднее, когда она окажется без всего, – а у другой сломаны две ножки, вместо которых подложен большой камень. В другой части барака стоят маленький столик и ржавая печка, напоминающая по форме покрытое решеткой корыто. Ни водопровода, ни электричества не имеется. Железная дорога является постоянным источником опасности. Однажды барак был снесен большим грузом, сильно выступавшим за края платформы поезда, который задел одну из опор барака. Никто не пострадал, но все страшно перепугались. Соседи помогли донье Матильде снова возвести ее барак на том же месте. "Мы вынуждены жить в подобных местах из-за нищеты", – говорит она.

Впоследствии у доньи Матильды рождается еще три ребенка. Несколько лет она живет вместе с отцом двух последних детей – Эстебаном. Эстебан, который также влачил нищенское существование, – с девятилетнего возраста он жил на улице, пока снова не встретил своего отца, с которым стал жить вместе, – говорил: "Я впервые имею жилье". Впоследствии с Эстебаном произошел несчастный случай на работе, после которого он больше не мог работать. Тем не менее он выполнял много мелких ремесленных работ на дому. Благодаря этому у доньи Матильды высвободилось немного времени, что позволило ей участвовать в деятельности ассоциации по благоустройству квартала – в частности, в программе по оказанию продовольственной помощи маленьким детям. "Мне нравится помогать людям, даже если для этого приходится бороться", – говорит она. После несчастного случая Эстебан стал выпивать и иногда по несколько дней не бывал дома. Во время одной из драк он был арестован полицией и приговорен к трем годам тюремного заключения за рецидив. Донья Матильда, узнав об этом от соседки, обошла все отделения полиции в городе, чтобы узнать, где находится Эстебан. Впоследствии она стала регулярно его навещать.

В течение этого времени донья Матильда отдала своих детей в школу. Клара-Лус и ее брат какое-то время посещали ясли, пока однажды донью Матильду не попросили представить документы, касающиеся ее местожительства, которых у нее не было. Клара-Лус пошла в школу с 8 лет. В этой школе на детей, живущих вдоль железной дороги, показывают пальцами. Ее обзывают "попрошайкой" или "дистрофиком". Начало учебного года является трудным периодом, поскольку, хотя обучение в школе является бесплатным, нужно найти деньги для покупки школьных принадлежностей и соответствующей одежды. Донья Матильда отказывается отдавать детей в школу, если они плохо одеты. Клара-Лус не может делать домашние задания по вечерам из-за отсутствия электричества. К тому же у нее нет для этого стола. Кроме того, Клара-Лус помогает матери ухаживать за своими младшими братьями. Донья Матильда не хочет, чтобы ее дочка работала, однако в критических ситуациях Клара-Лус подрабатывает и приносит домой какие-то деньги. В конечном итоге донье Матильде удастся записать Клару-Лус в другую школу, в которой к детям, живущим вдоль железной дороги, относятся лучше.

В случае Сантьяго обучение в школе связано с еще большими трудностями. Он проводит много времени на улице. "Это меня беспокоит", - говорит донья Матильда, - "поскольку я переживаю за то, что он сойдет с правильного пути". Сантьяго общается с детьми и подростками в своем квартале, которые вдыхают пары клея.

II. РЕЗЮМЕ МОНОГРАФИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ ПОЭНГ (ЮГО-ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ)

Поэнг - женщина в возрасте 42 лет, на теле которой видны следы страданий, связанных с нищетой. Являясь уроженкой портового города, в настоящее время она проживает в столице своей страны. Ее воспоминания о детстве связаны с ритмом, требованиями и трудностями повседневной жизни и с борьбой за выживание. Поэнг дважды была замужем. От первого мужа у нее было два ребенка, один из которых утонул. От второго мужа она родила четырех детей.

Поэнг живет одна с детьми от второго мужа в возрасте от двух до тринадцати лет. Тем не менее они по-прежнему регулярно встречаются со своим отцом. Эта семья, состоящая из пяти человек, живет в случайных местах или находит временное пристанище в различных кварталах города. Во время этих скитаний Поэнг снова встречает своего первого мужа, Шали, и их сына. Какое-то время все они живут вместе, но Шали плохо себя чувствует из-за серьезной черепной травмы. Поэнг ухаживает за Шали, но позже жизнь их разделяет вновь.

Поэнг вместе со своими детьми находит пристанище под мостом, недалеко от крупного памятника. Однажды на стене появляется табличка: "Проживать и сбрасывать мусор запрещается". В городе планируется организовать праздник, в связи с чем ожидается наплыв туристов. Несколько семей, проживавших в этом месте, подвергаются выселению и исчезают. Поэнг вместе с детьми снова начинает вести бродячий образ жизни. На какое-то время она находит пристанище на рынке, расположенном на берегу канала, затем под навесом для машин. В этом месте Поэнг испытывает опасение за своих детей и не хочет здесь оставаться, поскольку приближается сезон дождей. Поэтому она подыскивает для себя и детей место, где они могли бы обосноваться. Она снимает на дневной основе в бедном квартале барак площадью два метра на четыре. В этой постройке имеется дверь, однако отсутствуют окна, а также нет ни воды, ни электричества. Этот барак построен прямо на земле, а не на свайном основании, как другие постройки в данном регионе. Владелец ежедневно приходит взимать ренту и выселять тех, кто не в состоянии платить.

Найти подобное жилье, сдаваемое на дневной основе, нелегко. По словам одного человека, симпатизирующего выселенным семьям, других похожих мест он не встречал. Во всех других аналогичных кварталах, несмотря на их убогость, владельцы требуют минимальных гарантий платежеспособности жильцов, обязуя их платить как минимум за неделю вперед, а чаще всего за месяц. Когда Поэнг обосновывается со своими четырьмя детьми, у нее имеется совсем немного вещей, включая какую-то посуду, домашнюю

утварь и одежду. Она перевозит все свои пожитки в маленькой коляске. Несмотря на нестабильность своего положения, Поэнг регулярно дает приют голодающим бездомным подросткам.

Разрыв между наиболее динамичными и наиболее бедными семьями в квартале является весьма ощутимым. Первые сохранили деловые и дружеские связи в прежних местах проживания и со своими родственниками, что облегчает для них жизнь в городе (в том что касается открытия мелких лавочек или устройства на работу на предприятия). В бедных кварталах они живут лишь временно. Вторые никогда не имеют стабильной работы или связей, позволяющих им добиться признания или вырваться из порочного круга нищеты.

Тем не менее Поэнг снова встречается семьи, которые раньше проживали вместе с ней на улице и с которыми у нее установились дружеские отношения. Буддийские монахи сохранили контакты с семьей Поэнг, как и с другими маргинальными семьями. Они стремятся оказать им услуги, которые они всегда оказывали для бедных. Они предлагают этим семьям пользоваться вместе с ними принесенными ими продуктами, помогают тем, кто нуждается в медицинской помощи, и содействуют тому, чтобы дети могли посещать школы, когда они больше не имеют доступа к государственным школам. Дети Поэнг ходят в буддийскую школу. Поскольку жилище Поэнг построено на незаконно занимаемой территории, оно не может рассматриваться в качестве законного местожительства, так как в этой стране ни имущество, ни физические лица не получают юридического признания в отрыве от конкретной территории. В силу этого факта Поэнг не может получить справку о местожительстве, которая позволила бы ее детям ходить в государственную школу.

Тем не менее Поэнг находит способы, чтобы прокормить семью. Она выполняет тяжелые и малооплачиваемые работы. В определенные дни, в то время, пока ее 13-летняя дочка присматривает за младшими детьми, Поэнг и ее 10-летний сын Пира отправляются на поиски печатной бумаги с целью ее перепродажи. В другие дни, когда торговцы привозят им стручковый перец, все дети помогают Поэнг освобождать их от стебельков. Из-за этой работы у них горят пальцы, однако старшие дети помогают матери наполнить до конца дня 50-килограммовый мешок. Бывают дни, когда детям приходится самим добывать себе пищу. Порой Пира уходит просить милостыню, что в этой стране рассматривается в качестве правонарушения. Однажды вечером его арестовала полиция и поместила в центр по перевоспитанию несовершеннолетних. Поэнг регулярно его навещает. Она не может вызволить его на свободу, поскольку у нее нет справки о местожительстве. Потребуется поддержка других жителей квартала, для того чтобы Поэнг смогла вписать себя и своих детей в справку о местожительстве своей матери, которая в свою очередь вписана в документ своей подруги. Лишь после этого Пире удастся вернуться в семью.

На момент написания настоящей монографии Поэнг обнаруживает, что ее дом помечен красной цифрой, свидетельствующей о том, что через это место будет проходить дорога. Для Поэнг и ее детей это означает возобновление бродячей жизни.

III. СУДЕБНОЕ ДЕЛО, ДЕЛО СЕМЬИ ВАЙС - ФРАНЦИЯ

Мы воспроизводим часть показаний Николя Жакоба, адвоката парижской адвокатуры, представленных в ходе его выступления перед французским Экономическим и социальным советом 18 февраля 1986 года и воспроизведенных в докладе священника Жозефа Врезинского "Крайняя нищета и экономическая и социальная неустроенность".

Согласно указанным показаниям, в начале 60-х годов семья Вайс обосновалась в конце сельскохозяйственной дороги между полями двух владельцев, примерно в 800 м к северу от деревни.

Эта семья занимала большой барак из досок и караван без колес. Г-н Вайс являлся корзинщиком. В семье Вайс было десять детей, родившихся в период с 1950 по 1965 год, шесть из которых на момент описываемых событий жили вместе с родителями.

На протяжении почти 15 лет соседи мирились с существованием этой семьи до того дня, когда двое детей попались на мелкой краже. С этого момента некоторые жители стали проявлять враждебное отношение и высказывать угрозы. 13 января 1974 года эти лица в сопровождении жандармов вторглись в их жилище. Запуганная семья Вайс в спешке покинула обжитое место, успев побросать в старую детскую коляску кое-какую кухонную утварь и одежду. На следующий день по распоряжению мэра деревни были забиты домашние животные, сожжено жилище и это место сровнено с землей при помощи бульдозера.

На протяжении трех лет эта семья была вынуждена вести бродячий образ жизни, перемещаясь из одной коммуны в другую, в которых с их проживанием мирились несколько дней, после чего угрожали выселением, а порой перемещали принудительно.

Семья Вайс была вынуждена жить в лесу в палатке. Затем ей выделили караван, который нужно было перемещать через каждые два дня. Лишь в мае 1977 года эту семью наконец поселили в домике барьерного сторожа и она стала иметь законное жилище.

Однако решение Кассационного суда об окончательном признании вины мэра за "разрушение движимого и недвижимого имущества, принадлежащего другим лицам", и о возмещении причиненного указанной семье ущерба было принято лишь 26 марта 1985 года. Судебная процедура длилась десять лет, в течение которых был принят ряд решений Кассационного суда, суда города Кольмара, а также апелляционного суда и исправительного суда города Мец.

Адвокат Жакоб отметил принципиальность обвинительной палаты Кольмара, которая, в отличие от других судебных инстанций, приняла гражданский иск, предъявленный ассоциацией солидарности с бедными и, следовательно, компетентной защищать их права. Эта семья, живущая в крайней нищете, не смогла рассчитывать для обеспечения своей

защиты на Генерального прокурора Республики, который может по своему усмотрению распорядиться принять ту или иную жалобу или прекратить ее рассмотрение. Нищета не является условием, могущим явиться основанием для особой защиты, как в случае жертв военных преступлений, детей, подвергшихся жестокому обращению, потребителей и даже животных. В частности, на начальном этапе общество по защите животных, выдвинув обвинения против мэра за то, что он распорядился уничтожить кошек и собак, располагало более значительными шансами быть поддержанным судом, чем ассоциация солидарности с бедными в представлении жалобы на основании причинения ущерба рассматриваемой семье. Обвинительная палата Кольмара исправила это ненормальное положение. Доводы мэра в его последней кассационной жалобе о том, что его распоряжение сжечь все, что осталось на месте проживания семьи Вайс, было вызвано необходимостью соблюдения санитарных требований, приняты не были.

Адвокат Жакоб уточняет, что местные власти обрекли семью Вайс, которую не хотела принять ни одна коммуна, вести бродячий образ жизни. Однако наличие фиксированного местожительства способствует определению прав и обязанностей любого лица: внесению в избирательные списки, информированию об административных и судебных решениях, принятию решений в случае споров с компетентными судебными органами, удовлетворению ходатайств об оказании социальной или медицинской помощи. Без определенного местожительства о какой социальной жизни и профессиональной деятельности можно вести речь?

Адвокат Жакоб напомнил о том, что такие семьи чаще всего оказываются в уязвимом положении, поскольку они не располагают никакими средствами и даже не знают о том, что они могут представить жалобу. В глазах этой семьи все представители органов власти воспринимаются как крайне опасные люди, поскольку они наделены всеми полномочиями, включая право отнять у них детей. В частности, в силу именно этой причины потребовалось получить возможность того, чтобы ассоциация могла предъявить гражданский иск.

Это судебное дело объясняет, в частности, причину принятия в июле 1990 года во Франции закона на основе прецедента, созданного обвинительной палатой Кольмара, который позволил ассоциациям защиты бедных предъявлять в суды гражданские иски.
